I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 3595/93 VAN DE COMMISSIE

van 21 december 1993

tot vaststelling voor het visseizoen 1994 van de ophoudprijzen en verkoopprijzen voor de in bijlage I, onder A, D en E, van Verordening (EEG) nr. 3759/92 van de Raad genoemde visserijprodukten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3759/92 van de Raad van 17 december 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijprodukten en produkten van de aquacultuur [1], gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1891/93 [2], en met name op artikel 11, lid 3, en artikel 13,

Overwegende dat in artikel 11, lid 1, en in artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 3759/92 is bepaald dat de communautaire ophoudprijzen en communautaire verkoopprijzen voor elk van de in, respectievelijk, bijlage I, onder A en D, en bijlage I, onder E, genoemde produkten worden vastgesteld door de aanpassingscoëfficiënt voor de betrokken produktklasse toe te passen op een bedrag van ten minste 70 % en ten hoogste 90 % van de oriëntatieprijs;

Overwegende dat de ontwikkeling van de produktie- en afzetstructuren in de Gemeenschap het noodzakelijk maakt de elementen voor de berekening van de gemeenschappelijke ophoudprijs en verkoopprijs aan te passen ten opzichte van die van het vorige visseizoen;

Overwegende dat in artikel 11, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3759/92 is bepaald dat in de aanvoergebieden die verafgelegen zijn van de voornaamste verbruikscentra van de Gemeenschap aanpassingscoëfficiënten op de ophoudprijs kunnen worden toegepast;

Overwegende dat, ten einde een trapsgewijze toenadering van de prijzen van sardines uit de Atlantische Oceaan tot de prijzen van sardines uit de Middellandse Zee te verzekeren, specifieke bepalingen voor sardines van de soort Sardina pilchardus zijn opgenomen in de Toetredingsakte; dat de structuur van de produktie en de toegang tot de markt van de sardines uit de Atlantische Oceaan verschillen van die van de sardines uit de Middellandse Zee en beantwoorden aan de bijzondere behoeften van de verwerkende industrie; dat, met het oog op een harmonieuze prijstoenadering waardoor de voorwaarden voor de voorziening van de markt niet kunstmatig worden verstoord, een bijzondere aanpassingscoëfficiënt dient te worden vastgesteld voor grootte 3 van dit produkt in de betrokken aanvoergebieden van Spanje en Portugal;

Overwegende dat de oriëntatieprijzen voor het visseizoen 1994 voor alle betrokken produkten werden vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 3353/93 van de Raad [3];

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor visserijprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bedoelde percentages van de oriëntatieprijs die als grondslag dienen voor de berekening van de communautaire ophoudprijzen en communautaire verkoopprijzen voor de betrokken produkten worden vastgesteld in bijlage I.

Artikel 2

De aanpassingscoëfficiënten voor de berekening van de communautaire ophoudprijzen en communautaire verkoopprijzen voor de in bijlage I, onder A, D en E, van Verordening (EEG) nr. 3759/92 genoemde visserijprodukten worden vastgesteld in bijlage II.

Artikel 3

De communautaire ophoudprijzen en communautaire verkoopprijzen voor het visseizoen 1994 en de produkten waarop zij betrekking hebben, worden vastgesteld in bijlage III.

Artikel 4

De ophoud-en verkoopprijzen voor het visseizoen 1994 voor ver van de voornaamste verbruikscentra van de Gemeenschap gelegen aanvoergebieden en de produkten waarop deze prijzen van toepassing zijn, worden vastgesteld in bijlage IV.

Artikel 5

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1994.

[1] PB nr. L 388 van 31. 12. 1992, blz. 1.
[2] PB nr. L 172 van 15. 7. 1993, blz. 1.
[3] PB nr. L 301 van 8. 12. 1993, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 21 december 1993.

Voor de Commissie
Yannis PALEOKRASSAS
Lid van de Commissie

BIJLAGE I

Percentage van de oriëntatieprijzen ter berekening van de ophoud- en verkooppprijzen

Produkt	%
Haring van de soort Clupea harengus	85
Sardines van de Soort Sardina pilchardus	
— uit de Atlantische Oceaan	85
— uit de Middellandse Zee	85
Doornhaai (Squalus acanthias)	80
Hondshaai (Scyliorhinus spp.)	80
Noorse schelvis (Sebastes spp.)	90
Kabeljauw van de soort Gadus morhua	80
Koolvis (Pollachius virens)	80
Schelvis (Melanogrammus aeglefinus)	80
Wijting (Merlangus merlangus)	80
Leng (Molva spp.)	80
Makreel van de soort Scomber scombrus	85
Makreel van de soort Scomber japonicus	90
Ansjovis (Engraulis spp.)	85
Schol (Pleuronectes platessa)	83
Heek van de soort Merluccius merluccius	90
Schartong (Lepidorhombus spp.)	80
Braam (Brama spp.)	80
Zeeduivel (Lophius spp.)	85
Garnalen van de soort Crangon crangon	90
Noordzeekrab (Cancer pagurus)	90
Langoestine (Nephrops norvegicus)	90
Schar (Limanda limanda)	83
Bot (Platichthys flesus)	83
Witte tonijn (Thunnus alalunga)	90
Inktvissen (Sepia officinalis en Rossia macrosoma)	80
Tong (Solea spp.)	83

BIJLAGE II

Handelsmerken van sommige produkten van bijlage I, onder A, D en E, van Verordening (EEG) nr. 3759/92

Vissoort	Grootte (1)	Handelskenmerken			
		Ontdaan van ingewanden		In gehele staat	
		Extra, A (1)	B (1)	Extra, A (1)	B (1)
Haring van de soort Clupea harengus	1	0,00	0,00	0,85	0,85
	2	0,00	0,00	0,80	0,80
	3	0,00	0,00	0,50	0,50
Sardines van de soort Sardina pilchardus	1	0,00	0,00	0,55	0,35
	2	0,00	0,00	0,55	0,35
	3	0,00	0,00	0,85	0,35
	4	0,00	0,00	0,55	0,35
Doornhaai (Squalus acanthias)	1	0,75	0,55	0,71	0,50
	2	0,64	0,45	0,60	0,40
	3	0,35	0,25	0,30	0,20
Hondshaai (Scyliorhinus spp.)	1	0,80	0,60	0,75	0,50
	2	0,80	0,60	0,70	0,50
	3	0,55	0,40	0,45	0,23

Vissoort	Grootte (1)	Handelskenmerken			
		Ontdaan van ingewanden		In gehele staat	
		Extra, A (1)	B (1)	Extra, A (1)	B (1)
Noorse schelvis (Sebastes spp.)	1	0,00	0,00	0,90	0,90
	2	0,00	0,00	0,90	0,90
	3	0,00	0,00	0,76	0,76
Kabeljauw van de soort Gadus morhua	1	0,90	0,85	0,65	0,50
	2	0,90	0,85	0,65	0,50
	3	0,85	0,70	0,50	0,40
	4	0,67	0,46	0,38	0,27
	5	0,47	0,27	0,28	0,18
Koolvis (Pollachius virens)	1	0,90	0,90	0,70	0,70
	2	0,90	0,90	0,70	0,70
	3	0,89	0,89	0,69	0,69
	4	0,72	0,52	0,38	0,28
Schelvis (Melanogrammus aeglefinus)	1	0,90	0,80	0,70	0,60
	2	0,90	0,80	0,70	0,60
	3	0,77	0,65	0,54	0,37
	4	0,68	0,56	0,51	0,35
Wijting (Merlangus merlangus)	1	0,80	0,75	0,60	0,40
	2	0,80	0,75	0,60	0,40
	3	0,76	0,61	0,55	0,23
	4	0,53	0,36	0,39	0,22
Leng (Molva spp.)	1	0,85	0,65	0,70	0,50
	2	0,83	0,63	0,68	0,48
	3	0,75	0,55	0,60	0,40
Makreel van de soort Scomber scombrus	1	0,00	0,00	0,85	0,85
	2	0,00	0,00	0,85	0,75
	3	0,00	0,00	0,85	0,70
Makreel van de soort Scomber japonicus	1	0,00	0,00	0,85	0,75
	2	0,00	0,00	0,85	0,70
	3	0,00	0,00	0,70	0,57
	4	0,00	0,00	0,55	0,35
Ansjovis (Engraulis spp.)	1	0,00	0,00	0,80	0,45
	2	0,00	0,00	0,85	0,45
	3	0,00	0,00	0,70	0,45
	4	0,00	0,00	0,29	0,29
Schol (Pleuronectes platessa)	1	0,90	0,85	0,49	0,49
	2	0,90	0,85	0,49	0,49
	3	0,87	0,80	0,49	0,49
	4	0,68	0,60	0,46	0,46
Heek van de soort Merluccius merluccius	1	1,00	0,94	0,79	0,73
	2	0,76	0,71	0,59	0,54
	3	0,75	0,70	0,58	0,53
	4	0,64	0,59	0,50	0,41
	5	0,60	0,55	0,47	0,38
Schartong (Lepidorhombus spp.)	1	0,85	0,65	0,80	0,60
	2	0,75	0,55	0,70	0,50
	3	0,70	0,50	0,65	0,45
	4	0,45	0,25	0,40	0,20

Vissoort	Grootte (1)	Handelskenmerken			
		Ontdaan van ingewanden		In gehele staat	
		Extra, A (1)	B (1)	Extra, A (1)	B (1)
Braam (Brama spp.)	1	0,85	0,65	0,80	0,60
	2	0,60	0,40	0,55	0,35
Schar Limanda limanda)	1	0,85	0,75	0,70	0,55
	2	0,65	0,55	0,50	0,35
Bot (Platichthys flesus)	1	0,80	0,70	0,70	0,55
	2	0,60	0,50	0,50	0,35
Witte tonijn (Thunnus alalunga)	1	1,00	0,54	0,90	0,85
	2	1,00	0,54	0,85	0,80
Inktvissen (Sepia officinalis en Rossia macrosoma)	1	0,00	0,00	0,80	0,60
	2	0,00	0,00	0,80	0,60
	3	0,00	0,00	0,50	0,30
		In gehele staat of ontdaan van ingewanden		Zonder kop	
		Extra, A (1)	B (1)	Extra, A (1)	B (1)
Zeeduivel (Lophius spp.)	1	0,72	0,52	0,90	0,70
	2	0,92	0,72	0,85	0,65
	3	0,92	0,72	0,80	0,60
	4	0,77	0,57	0,70	0,50
	5	0,44	0,24	0,50	0,30
		Alle presentaties			
		A (1)		B (1)	
Garnalen van het geslacht Crangon crangon	1	0,65		0,55	
	2	0,30		0,30	
		In gehele staat (1)			
Noordzeekrab (Cancer pagurus)	1	0,80			
	2	0,60			
		In gehele staat			Staarten	
		E' (1)	Extra, A (1)	B (1)	Extra, A (1)	B (1)
Langoestine (Nephrops norvegicus)	1	0,95	0,95	0,68	0,85	0,57
	2	0,95	0,64	0,38	0,61	0,38
	3	0,63	0,45	0,18	0,36	0,19
	4	0,23	0,23	0,09	0,30	0,09
		Ontdaan van ingewanden (1)		In gehele staat (1)	
		Extra, A (1)	B (1)	Extra, A (1)	B (1)
Tong (Solea spp.)	1	0,90	0,80	0,70	0,55
	2	0,90	0,80	0,70	0,55
	3	0,85	0,75	0,65	0,50
	4	0,70	0,60	0,50	0,40
	5	0,60	0,50	0,40	0,35

(1) De klassen van versheid, grootte en presentatie zijn die welke zijn omschreven ingevolge artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 3759/92.

BIJLAGE III

Gemeenschappelijke ophoud- en verkoopprijs voor de produkten van bijlage I, onder A, D en E, van Verordening (EEG) nr. 3759/92

Vissoort	Grootte (1)	Ophoudprijs in ecu/ton			
		Ontdaan van ingewanden, met kop (1)		In gehele staat (1)	
		Extra, A (1)	B (1)	Extra, A (1)	B (1)
Haring van de soort Clupea harengus :					
— 1 januari tot en met 31 juli 1994 en 1 oktober tot en met 31 december 1994	1	0	0	179	179
	2	0	0	169	169
	3	0	0	105	105
— 1 augustus tot en met 30 september 1994	1	0	0	124	124
	2	0	0	117	117
	3	0	0	73	73
Sardine vaan de soort Sardina pilchardus uit de Atlantische Oceaan :					
a) alle Lid-Staten behalve Spanje en Portugal	1	0	0	204	130
	2	0	0	204	130
	3	0	0	315	130
	4	0	0	204	130
b) Spanje en Portugal	1	0	0	195	124
	2	0	0	195	124
	3	0	0	301	124
	4	0	0	195	124
Sardines van de soort Sardina pilchardus uit de Middellandse Zee	1	0	0	201	128
	2	0	0	201	128
	3	0	0	311	128
	4	0	0	201	128
Doornhaai (Squalus acanthias)	1	526	386	498	351
	2	449	316	421	281
	3	246	175	210	140
Hondshaai (Scyliorhinus spp.)	1	442	331	414	276
	2	442	331	386	276
	3	304	221	248	127
Noorse schelvis (Sebastes spp.)	1	0	0	754	754
	2	0	0	754	754
	3	0	0	637	637
Kabeljauw van de soort Gadus morhua	1	928	877	670	516
	2	928	877	670	516
	3	877	722	516	412
	4	691	474	392	278
	5	485	278	289	186
Koolvis (Pollachius virens)	1	474	474	369	369
	2	474	474	369	369
	3	469	469	364	364
	4	380	274	200	148

Vissoort	Grootte (1)	Ophoudprijs in ecu/ton			
		Ontdaan van ingewanden, met kop (1)		In gehele staat (1)	
		Extra, A (1)	B (1)	Extra, A (1)	B (1)
Schelvis (Melanogrammus aeglefinus)	1	661	588	514	441
	2	661	588	514	441
	3	565	477	397	272
	4	499	411	375	257
Wijting (Merlangus merlangus)	1	499	468	374	250
	2	499	468	374	250
	3	474	381	343	144
	4	331	225	243	137
Leng (Molva spp.)	1	649	497	535	382
	2	634	481	520	367
	3	573	420	458	306
Makreel van de soort Scomber scombrus	1	0	0	173	173
	2	0	0	173	153
	3	0	0	173	143
Makreel van de soort Scomber japonicus	1	0	0	230	203
	2	0	0	230	189
	3	0	0	189	154
	4	0	0	149	95
Ansjovis (Engraulis spp.)	1	0	0	652	367
	2	0	0	693	367
	3	0	0	571	367
	4	0	0	236	236
Schol (Pleuronectes platessa)					
— 1 januari tot en met 30 april 1994	1	601	567	327	327
	2	601	567	327	327
	3	581	534	327	327
	4	454	400	307	307
— 1 mei tot en met 31 december 1994	1	826	780	450	450
	2	826	780	450	450
	3	799	734	450	450
	4	624	551	422	422
Heek van de soort Merluccius merluccius	1	2 819	2 650	2 227	2 058
	2	2 142	2 001	1 663	1 522
	3	2 114	1 973	1 635	1 494
	4	1 804	1 663	1 409	1 156
	5	1 691	1 550	1 325	1 071
Schartong (Lepidorhombus spp.)	1	1 332	1 019	1 254	940
	2	1 175	862	1 097	784
	3	1 097	784	1 019	705
	4	705	392	627	313

Vissoort	Grootte (1)	Ophoudprijs in ecu/ton			
		Ontdaan van ingewanden, met kop (1)		In gehele staat (1)	
		Extra, A (1)	B (1)	Extra, A (1)	B (1)
Braam (Brama spp.)	1	1 017	777	957	718
	2	718	478	658	419
Schar (Limanda limanda)	1	531	468	437	343
	2	406	343	312	218
Bot (Platichthys flesus)	1	299	261	261	205
	2	224	187	187	131
Witte tonijn (Thunnus alalunga)	1	1 890	1 021	1 458	1 377
	2	1 890	1 021	1 377	1 296
Inktvissen (Sepia officinalis en Rossia macrosoma)	1	0	0	832	624
	2	0	0	832	624
	3	0	0	520	312
		Geheel of ontdaan van ingewanden, met kop (1)		Zonder kop (1)	
		Extra, A (1)	B (1)	Extra, A (1)	B (1)
Zeeduivel (Lophius spp.)	1	1 347	973	3 462	2 692
	2	1 721	1 347	3 269	2 500
	3	1 721	1 347	3 077	2 308
	4	1 441	1 066	2 692	1 923
	5	823	449	1 923	1 154
		Alle presentaties			
		A (1)		B (1)	
Garnalen van het geslacht Crangon crangon	1	985		834	
	2	455		455	
		Verkoopprijs in ecu/ton			
		In gehele staat (1)			
Noordzeekrab (Cancer pagurus)	1	1 056			
	2	792			
		In gehele staat (1)			Staarten (1)
		E (1)	Extra, A (1)	B (1)	Extra, A (1)	B (1)
Langoestine (Nephrops norvegicus)	1	3 641	3 641	2 607	4 743	3 181
	2	3 641	2 453	1 457	3 404	2 120
	3	2 415	1 725	690	2 009	1 060
	4	882	882	345	1 674	502
		Ontdaan van ingewanden, met kop (1)		In gehele staat (1)	
		Extra, A	B (1)	Extra, A (1)	B (1)
Tong (Solea spp.)	1	3 735	3 330	2 905	2 283
	2	3 735	3 320	2 905	2 283
	3	3 528	3 113	2 698	2 075
	4	2 905	2 490	2 075	1 660
	5	2 490	2 075	1 660	1 453

(1) De klassen van versheid, grootte en presentatie zijn die welke zijn omschreven ingevolge artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 3759/92.

BIJLAGE IV

Vissoort	Lossingsgebieden	Coëfficiënt	Grootte (1)	Ophoudprijs in ecu/ton			
				Ontdaan van ingewanden		In gehele staat	
				Extra, A (1)	B (1)	Extra, A (1)	B (1)
Makreel van de soort Scomber scombrus	Kustgebieden en eilanden van Ierland	0,82	1	0	0	142	142
			2	0	0	142	125
			3	0	0	142	117
	Kustgebieden en eilanden van de graafschappen Cornwall en Devon in het Verenigd Koninkrijk	0,83	1	0	0	144	144
			2	0	0	144	127
			3	0	0	144	119
	Kustgebieden van Portpatrick in het zuidwesten van Schotland tot Wick in het noordoosten van Schotland, alsmede de westelijk en noordelijk van deze gebieden gelegen eilanden; kustgebieden en eilanden van Noord-Ierland	0,89	1	0	0	154	154
			2	0	0	154	136
			3	0	0	154	127
	Kustgebieden van Wick tot Aberdeen in het noordoosten van Schotland	0,95	1	0	0	165	165
			2	0	0	165	145
			3	0	0	165	136
Sardines van de soort Sardina pilchardus uit de Atlantische Oceaan	Kustgebieden en eilanden van de graafschappen Cornwall en Devon in het Verenigd Koninkrijk	0,65	1	0	0	132	84
			2	0	0	132	84
			3	0	0	205	84
			4	0	0	132	84
	Atlantische kustgebieden van Spanje en Portugal	0,65	3	0	0	196	0
	Canarische eilanden	0,47	1	0	0	92	58
			2	0	0	92	58
			3	0	0	142	58
			4	0	0	92	58
Heek van de soort Merluccius merluccius	Kustgebieden van Troon in het zuidwesten van Schotland tot Wick in het noordoosten van Schotland, alsmede de westelijk en noordelijk van deze gebieden gelegen eilanden	0,67	1	1 889	1 775	1 492	1 379
			2	1 435	1 341	1 114	1 020
			3	1 416	1 322	1 095	1 001
			4	1 209	1 114	944	774
			5	1 133	1 039	888	718
	Kustgebieden en eilanden van Ierland	0,90	1	2 537	2 385	2 004	1 852
			2	1 928	1 801	1 497	1 370
			3	1 903	1 776	1 471	1 345
			4	1 624	1 497	1 268	1 040
			5	1 522	1 395	1 192	964
Witte tonijn (Thunnus alalunga)	Azoren en Madeira	0,47	1	888	480	685	647
			2	888	480	647	609

(1) De klassen van versheid, grootte en presentatie zijn die welke zijn omschreven ingevolge artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 3759/92.